

سوال‌ات آزمون نهایی درس: عربی، زبان قرآن (۳)	پایه: دوازدهم	رشته: فنی و حرفه‌ای و کاردانش	تاریخ آزمون: ۱۴۰۴/۰۳/۱۳
تعداد صفحه: ۴	مدت آزمون: ۸۰ دقیقه	ساعت شروع: ۷:۳۰ به وقت تهران	نام و نام خانوادگی:
دانش آموزان روزانه، بزرگسالان، آموزش از راه دور، ایثارگران، داوطلبان آزاد و متقاضیان ایجاد و یا ترمیم سابقه تحصیلی	مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش		
(داخل و خارج از کشور) - خرداد ۱۴۰۴	Azmoon.medu.ir		
ردیف	چهارده خرداد، سالروز ارتحال ملکونی امام خمینی (ره) را تسلیت می‌گوییم.		
	نمره		

۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حُطُّ: الف) لِلزَّرَاعَةِ دَوْرٌ مُهِمٌّ فِي حَيَاتِنَا. ب) إِنَّ الْمَرْءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ. ج) يَخْصُصُ الْمُزَارِعُ الْبَطَاطِسَ. د) أُعْطِنِي مَحَرَّاراً وَ حُبُوباً مُهْدَتَةً.	۱
۰/۵	عَيِّنِ الْمُتَرَادِفَ وَ الْمُتَضَادَّ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) « أَعْلَى - كَلَمٌ - فَكَّرَ - أَسْفَلَ - أَرْخَصَ - حَدَّثَ » الف) = (ب) ≠ (ب)	۲
۰/۲۵	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى: الف) جَمَلٌ ب) أَسَدٌ ج) حَزَنٌ د) ثَعْلَبٌ	۳
۰/۲۵	اُكْتُبْ مُفْرَدَ الْكَلِمَةِ الَّتِي تَحْتَهَا حُطُّ: « بِكَمْ تَوْمانِ هَذِهِ الْفَسَاتِينُ ؟ »	۴
۶/۵	تَرْجِمِ الْآيَتَيْنِ وَ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: الف) ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ ... ﴾ (۵/۵) ب) ﴿ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴾ (۵/۷۵) ج) أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ الْكَسْبُ مِنَ الْحَالِ. (۵/۵) د) مَنْ خَافَ النَّاسَ مِنْ لِسَانِهِ، فَهُوَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ. (۵/۷۵) هـ) يَحْصُلُ سُكَّانُ الْقَرْيَةِ عَلَى دَخْلِ كَبِيرٍ مِنَ الزَّرَاعَةِ. (۵/۷۵) و) نَقَارُ الْخَشَبِ يَنْقَرُ جَذْعَ الشَّجَرَةِ. (۵/۷۵) ز) أَلْتَمَسَاحٌ لَا يَبْكِي عِنْدَ أَكْلِ فَرِيستِهِ. (۵/۵) ح) يَتَّخِذُ الْمَرْءُ « الْمِسْكَ » مِنْ نَوْعٍ مِنَ الْغِزْلَانِ. (۵/۷۵) ط) تَرْبِيَةُ الْمَوَاشِي مَصْدَرٌ رَئِيسِيٌّ لِمُنْتَجَاتِ اللَّحُومِ. (۵/۷۵) ي) حَيَّةُ الصَّحْرَاءِ تَقِفُ كَالْعَصَا. (۵/۵)	۵
صفحه ۱ از ۴		

سوالات آزمون نهایی درس: عربی، زبان قرآن (۳)	پایه: دوازدهم	رشته: فنی و حرفه‌ای و کار دانش	تاریخ آزمون: ۱۴۰۴/۰۳/۱۳
تعداد صفحه: ۴	مدت آزمون: ۸۰ دقیقه	ساعت شروع: ۷:۳۰ به وقت تهران	نام و نام خانوادگی:
دانش آموزان روزانه، بزرگسالان، آموزش از راه دور، ایثارگران، داوطلبان آزاد و متقاضیان ایجاد و یا ترمیم سابقه تحصیلی	مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش		
(داخل و خارج از کشور) - خرداد ۱۴۰۴	Azmoon.medu.ir		
ردیف	چهارده خرداد، سالروز ارتحال ملکونی امام خمینی (ره) را تسلیت می‌گوییم.		
نمره			

۶	إِنْتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ: الف) كَانَ الْعَلَّامَةُ الطَّبَاطِبَائِيُّ رَجُلًا فَهَامًا وَمِنْ أَبْرَزِ الْفَلَسَفَةِ. (۱) علامه طباطبایی مردی بسیار فهمیده و از برجسته‌ترین فیلسوفان بود. (۲) علامه طباطبایی مردی فهمیده و از فیلسوفان برجسته بود. ب) أَطَّارُ الطَّنَّانِ يُحَرِّكُ جَنَاحَهُ ثَمَانِينَ مَرَّةً فِي الثَّانِيَةِ الْوَاحِدَةِ. (۱) مرغ مگس بال‌هایش را هشت بار در یک ثانیه حرکت می‌دهد. (۲) مرغ مگس بالش را هشتاد بار در یک ثانیه حرکت می‌دهد.	۰/۵
۷	كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: ألف) نَقَلْتُ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ الْفَاظَ فَارِسِيَّةً كَثِيرَةً. واژگان فارسی به عربی ب) الْحَكْمُ مَا قَبْلَ الْهَدَفِ بِسَبَبِ تَسَلُّلِ. به دلیل آفساید را نپذیرفت.	۱
۸	تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ التَّالِيَةَ: عَرَفَ: شناخت الف) سَوْفَ يَعْرِفُ الْإِنْسَانُ نَتِيجَةَ عَمَلِهِ. ب) أَيُّهَا التَّلَامِيذُ! هَلْ تَعْرِفُونَ الْحَقَّاشَ؟ ج) هَلَكْتَ؟ امْرُؤٌ لَمْ يَعْرِفْ قَدْرَهُ. زَرَعَ: کاشت د) إِزْرَعْ مَدَاقَهُ وَلَا تَزْرَعْ عَدَاوَةً. هـ) الْفَلَّاحَةُ مَا زَرَعَتْ قَمْحًا فِي السَّنَةِ الْمَاضِيَةِ.	۱/۵
۹	عَيِّنْ نَوْعَ الْأَفْعَالِ التَّالِيَةِ: الف) أَلَسْتَجَابَ الطَّائِرُ يَفْتَحُ غِشَاءً كَالْمِطْلَةِ. ب) أَنْظِرْ إِلَى مُبَارَاةِ كُرَةِ الْقَدَمِ. إِجْعَلْ فِي الْفَرَاغِ فِعْلًا مُنَاسِبًا: ج) الرَّقَاقُ بَقَايَا الطَّعَامِ. (أَكَلْتُ - يَأْكُلُ - تَأْكُلُ) د) نَحْنُ إِلَى الْمَلْعَبِ. (ذَهَبْتُ - ذَهَبْتُمْ - ذَهَبْنَا)	۱
صفحه ۲ از ۴		

سوال‌ات آزمون نهایی درس: عربی، زبان قرآن (۳)	پایه: دوازدهم	رشته: فنی و حرفه‌ای و کار دانش	تاریخ آزمون: ۱۴۰۴/۰۳/۱۳
تعداد صفحه: ۴	مدت آزمون: ۸۰ دقیقه	ساعت شروع: ۷:۳۰ به وقت تهران	نام و نام خانوادگی:
دانش آموزان روزانه، بزرگسالان، آموزش از راه دور، ایثارگران، داوطلبان آزاد و متقاضیان ایجاد و یا ترمیم سابقه تحصیلی	مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش		
(داخل و خارج از کشور) - خرداد ۱۴۰۴	Azmoon.medu.ir		
ردیف	چهارده خرداد، سالروز ارتحال ملکونی امام خمینی (ره) را تسلیت می‌گوییم.		
	نمره		

۱۰	عَيْنِ اسْمِ الْمَكَانِ فِي كُلِّ عِبَارَةٍ ثُمَّ تَرْجِمُهُ: الف) كَانَتْ مَكْتَبَةُ جُنْدِي سَابُور فِي خُوزِستَان. المطاعم. ب) يَأْكُلُ بَعْضُ النَّاسِ الطَّعَامَ فِي	۱/۵
۱۱	عَيْنِ اسْمِ الْمَكَانِ فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ: ج) (۱) جُلُوس (۲) مُجَالَسَةٌ (۳) مَجْلِس (۴) جَلْسَةٌ د) (۱) عِبَادَةٌ (۲) مَعْبَد (۳) مَعْبُود (۴) عَابِد	۱/۵
۱۲	عَيْنِ اسْمِ التَّفْضِيلِ وَ اسْمِ الْمُبَالَغَةِ ثُمَّ تَرْجِمُهُمَا: الف) أَشْجَعُ النَّاسِ مَنْ غَلَبَ هَوَاهُ. ب) يا سِتَارَ الْغُيُوبِ!	۱
۱۳	إِنْتِخِبِ الصَّحِيحَ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ: الف) لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ أَحَدٌ إِلَّا بِرَحْمَةِ اللَّهِ. ب) اَلطَّلَّابُ لَمْ يَكْتُبُوا وَاجِبَاتِهِمْ. ج) كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) (الْمُؤْمِن - الْمِيْزَان - الشَّرْشَف - الْقُطْن - الْكَذَّاب - الْمَاعِزِ) الف) آتَهُ يَعْرِفُ بِهَا مِقْدَارَ وَزْنِ الْاَشْيَاءِ وَ البَضَائِعِ: ج) قِطْعَةُ قُمَاشٍ تَوْضَعُ عَلَى السَّرِيرِ: د) الَّذِي لَا يَقُولُ مَا لَا يَفْعَلُ:	۱
۱۴	إِنْتِخِبِ الْكَلِمَةَ الصَّحِيحَةَ: الف) أَكْبَرُ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ فِي الْعَالَمِ. (اَلتَّمْسَاحُ - اَلْحَوْتُ اَلْأَزْرَقُ - سَمَكُ الْقِرَشِ) ب) عَوْدٌ لِسَانَكَ الْكَلَامِ. (لَيْنَ - زَلَلَ - شِدَّةُ) ج) أَرْبَعُونَ عَشْرَةَ يُسَاوِي ثَلَاثِينَ. (زَائِدٌ - فِي - نَاقِصٌ) د) سِعْرُ بَطَاقَةِ الطَّائِرَةِ مِنْ سِعْرِ بَطَاقَةِ الْحَافِلَةِ. (أَرْحَصُ - أَغْلَى - أَقْلُ)	۱
۱۵	عَيْنِ الصَّحِيحِ وَ الْخَطَا حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ: الف) اَلزَّرَاعَةُ، تُخَلِّقُ فُرْصَ عَمَلٍ لِقَلِيلٍ مِنَ الْأَشْخَاصِ. ب) عَلَيْنَا أَنْ لَا نَجْرَحَ الْآخَرِينَ بِلِسَانِنَا. ج) اَلصَّحِيحُ (۱) اَلْخَطَا (۲) د) اَلصَّحِيحُ (۱) اَلْخَطَا (۲)	۱/۵
صفحه ۳ از ۴		

سوال‌ات آزمون نهایی درس: عربی، زبان قرآن (۳)	پایه: دوازدهم	رشته: فنی و حرفه‌ای و کار دانش	تاریخ آزمون: ۱۴۰۴/۰۳/۱۳
تعداد صفحه: ۴	مدت آزمون: ۸۰ دقیقه	ساعت شروع: ۷:۳۰ به وقت تهران	نام و نام خانوادگی:
دانش آموزان روزانه، بزرگسالان، آموزش از راه دور، ایثارگران، داوطلبان آزاد و متقاضیان ایجاد و یا ترمیم سابقه تحصیلی	مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش		
(داخل و خارج از کشور) - خرداد ۱۴۰۴	Azmoon.medu.ir		
ردیف	چهارده خرداد، سالروز ارتحال ملکونی امام خمینی (ره) را تسلیت می‌گوییم.		
	نمره		

	اِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ: تَبَادُلُ الْمُفْرَدَاتِ بَيْنَ اللُّغَاتِ، أَمْرٌ طَبِيعِيٌّ وَ لَا نَجِدُ لُغَةً بِدُونِ كَلِمَاتٍ دَخِيلَةٍ. وَ فِي الْعَصْرِ الْعَبَّاسِيِّ ازداد نفوذ اللغة الفارسيّة حين شارك الـ [۱] إيرانيون في قيام الدولة العبّاسيّة. وَ كَانَ لِابْنِ الْمُقَفَّعِ دَوْرٌ عَظِيمٌ فِي هَذَا التَّأثيرِ، لِـ [۲] أَنَّهُ تَرَجَمَ عَدَدًا مِنَ الْكُتُبِ الْفَارِسيّةِ إِلَى الْعَرَبِيّةِ، مِثْلُ «كَلِيلَةِ وَ دِمْنَةِ».			
۱	الف) هَلْ نَجِدُ لُغَةً بِدُونِ كَلِمَاتٍ دَخِيلَةٍ؟ ب) مَتَى ازداد نفوذ اللغة الفارسيّة؟ ج) تَرَجَمَ ابْنُ الْمُقَفَّعِ كُتُبًا مِنَ الْعَرَبِيّةِ إِلَى الْفَارِسيّةِ. د) أَتَرَى كِتَابَ «كَلِيلَةِ وَ دِمْنَةِ» فِي تَبَادُلِ الْمُفْرَدَاتِ.	(۱)الصّحیح (۲)الخطأ (۱)الصّحیح (۲)الخطأ	۱۶	
۰/۵	أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ: الف) ما هو لون البحر؟ ب) ما بك؟			۱۷
۰/۵	رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ : « الْمُبَارَاةُ - مَنْ - هَذِهِ - بَيْنَ » بَيْنَ فَرِيقِ الصَّدَاقَةِ وَ السَّعَادَةِ. ؟			۱۸
۲۰	و التّوفيقُ لَكُمْ صفحه ۴ از ۴			